

**YK-9804**  
**CZTEROKANAŁOWY CYFROWY**  
**VIDEO-RECORDER Z FUNKCJĄ STAND-ALONE**

**Instrukcja obsługi**

# Spis treści

<b>1. Właściwości</b>	<b>2</b>
<b>2. Specyfikacja techniczna</b>	<b>3</b>
<b>3. Instalacja</b>	<b>4</b>
<b>4. Opis klawiszy</b>	<b>5</b>
<b>5. Tryb normalny</b>	<b>5</b>
<b>6. Tryb odtwarzania</b>	<b>6</b>
<b>7. Tryb nagrywania</b>	<b>7</b>
<b>8. Ustawienia menu</b>	<b>7</b>

## 1. Właściwości

- Podgląd obrazu do 30 klatek na sekundę
- Jednoczesne nagrywanie, podgląd obrazu rzeczywistego
- Automatyczna detekcja NTSC/PAL
- Nagrywanie bez kasety zastępuje nagrywanie na zwykły magnetowid poklatkowy
- Kompresja obrazu MJPEG
- Nagrywanie detekcji ruchu
- Różne tryby nagrywania: przez kontynuacje, planowanie, detekcje ruchu i tryb czujnika
- Połączenie alarmowe (4 wejścia, 1 wyjście). Auto nagrywanie po wykryciu alarmu.
- Jednokanałowe nagrywanie audio
- Szybkie wyszukiwanie zdarzeń (czas, data, kamery)
- Własny system
- Łatwy w obsłudze panel sterowania
- Powiadomienie o przepełnionej pamięci
- Auto powrót do wykonywanej operacji po restarcie lub zawieszeniu systemu
- Czas załączenia funkcji Watch Dog przy zanikach zasilania.
- Wbudowany brzęczyk w celu odzyskania obrazu i wejścia czujnika.

## 2. Specyfikacja

Tryb roboczy	Panel przedni, menu ekranowe
Rozdzielczość	720 x 480
Tryb ekranowy	Jeden kanał (# 1,2,3,4) Auto-sekwencja (2-9 sek., regulowana) Quad
Szybkość nagrywania	720 x 240: 1-10 klatek/sek. (regulowana) 360 x 240: 1-15 klatek/sek. (regulowana)
Tryb nagrywania	Ciągły (Ręczny) Planowany Detekcja ruchu (Regulacja czułości) Czujnik
Nagrywanie audio	1 kanał
Kompresja	MJPEG
Tryb podziału ekranu	1,4 podział
Wejście kamery	4 kanały BNC (NTSC/PAL)
Wyjście Wideo	Sygnal Composite video (BNC) x 2
Funkcja odtwarzania	Odtwarzanie – przewianie do przodu/do tyłu Szybkie przewianie do przodu Szybkie przewianie do tyłu Szybkie przewianie pojedynczej klatki Funkcja zoom in
Dysk twardey HDD	40 GB 80 GB
Wbudowany brzęczyk	Dostępna funkcja (wł./wył.) Przy wykryciu zaniku obrazu, detekcji ruchu lub uruchomieniu zewnętrznego czujnika, brzęczyk daje znak który służy do odstraszenia włamywacza.
Funkcja Watch-Dog	Automatycznie przywraca do poprzedniej funkcji po przywróceniu systemu z zaniku.
Tryb wyszukiwania	Data, Czas, Kamera
Temperatura pracy	5°C → 40°C
Zasilanie	AC100V~240V, 50/60Hz DC 12V/4A
Pobór mocy	20W
Wymiary	313mm x 255mm x 44mm (S x G x W)
Waga	3.1 kg

### 3. Instalacja



**Wejście VIDEO:** Możliwość podłączenia do wejść 4 kamer.

**Wyjście VIDEO:** Możliwość podłączenia do wejścia video monitora.

**Wyjście magnetowidu:** Możliwość podłączenia do wejścia video magnetowidu.

**Wejście AUDIO:** Możliwość podłączenia mikrofonu.

**Wyjście AUDIO:** Możliwość podłączenia głośnika, odtwarzania i odsłuchu dźwięku.

**CZUJNIK/ALARM:** Po prawej stronie tylnego panelu znajdują się złącze DB9 które łączy z zewnętrznymi czujnikami wejścia i wyjścia alarmowego (przełącznik).

**Wentylator:** Służy do ochładzania powietrza.

#### UWAGA:

Automatycznie wykrywa system NTSC/PAL, prosimy o podłączenie kamery video przed podłączeniem gniazda zasilania.

#### KONFIGURACJA PIN WE WTYKU DB9:



1	Wejście bezpiecznika czujnika-4	Wejście czujnika zewnętrznego 4
2	Wejście bezpiecznika czujnika-3	Wejście czujnika zewnętrznego 3
3	Punkt wspólny	Masa
4	Wejście bezpiecznika czujnika-2	Wejście czujnika zewnętrznego 2
5	Wejście bezpiecznika czujnika-1	Wejście czujnika zewnętrznego 1
6	Brak łączenia	
7	Wyjście przekazu na port	Wyjście COM na terminal
8	Wyjście n.o.	Wyjście normalnie otwarte na terminal
9	Wyjście n.z.	Wyjście normalnie zamknięte na terminal

## 4. Opis klawiszy



### Panel przedni

**QUAD:** Dzielenie obrazu

**AUTO:** Automatyczne przełączanie kanałów

- : Klawisz wybierania kamery, widok pełnego obrazu z kamery 1.
- : Klawisz wybierania kamery, widok pełnego obrazu z kamery 2.
- : Klawisz wybierania kamery, widok pełnego obrazu z kamery 3.
- : Klawisz wybierania kamery, widok pełnego obrazu z kamery 4.

**MENU:** Ustawienia menu

**ENTER:** Wejście do podustawień lub funkcji zapisu.

Poruszanie się w lewo (do góry) podczas zapisu.

Poruszanie się w prawo (w dół) podczas zapisu.

Następna funkcja.

Poprzednia funkcja.

**SEARCH: Poszukiwanie.** W trybie normalnym, użyj tego klawiszu do wyświetlenia listy plików.

**REC:** W trybie normalnym, użyj tego klawiszu żeby wejść do trybu nagrywania.

**PLAY:** W trybie normalnym, użyj tego klawiszu żeby wejść do ostatnio nagranych plików.

**F.F.:** W trybie odtwarzania używa się do przewijania do przodu obrazu.

**REW.:** W trybie odtwarzania używa się do przewijania do tyłu obrazu.

**STEP:** W trybie odtwarzania używa się do przeskoku lub zatrzymania obrazu.

**STOP:** W trybie odtwarzania używa się do powrotu do trybu normalnego.

**ALARM (WŁĄCZ./WYŁĄCZ.):** Alarm składa się z przekaźnika i brzęczyka.

ON(WŁĄCZ.): Przy zapaleniu się diody LED, uruchamia się brzęczyk.

OFF(WYŁĄCZ.): Przy wyłączeniu się diody LED, wyłącza się brzęczyk.

\*Kiedy alarm jest wyłączony, menu ustawień alarmu jest uruchomione, jeżeli odbywa się zdarzenie (Detekcja ruchu/Wykrycie czujnika/Zanik obrazu), brzęczyk nie uruchamia się.

## 5. TRYB NORMALNY

Magnetowid posiada 4 tryby operacyjne.

Następujące klawisze .....służą do wyboru opcji pełnego widoku kanałów kamer # 1,2,3,4.

Wciśnij QUAD do podglądu obrazu QUAD.

Wciśnij AUTO by wejść w tryb wyboru automatycznego.

\*Ustawienia trybu sekwencyjnego i stop-klatki, patrz ustawienia menu na str. 20

## 6. TRYB ODTWARZANIA

### 6.1. TRYB ODTWARZANIA

W trybie normalnym lub sekwencyjnym, wciśnij klawisz PLAY by włączyć tryb odtwarzania, lub wciśnij klawisz SEARCH by wejść na listę zapisanych plików (łącznie z datą i czasem), następnie wciśnij klawisz PLAY lub ENTER by wyświetlić obraz.

- **Szybkie wyszukiwanie obrazu:**

1. Wciśnij klawisz F.F. do szybkiego wyszukiwania obrazu w przód (x2,x4).
2. Wciśnij klawisz REW do szybkiego wyszukiwania obrazu wstecz(x1,x2,x4).
3. Wciśnij klawisz PLAY powtórnie by powrócić do trybu normalnego.

- **Wyszukiwanie z pominięciem:**

1. Wciśnij klawisz STEP by pominąć i zatrzymać obraz.

- **Powiększenie ZOOM:**

1. Przy rozdzielczości 720x240, wciśnij klawisz ENTER by powiększyć, wciśnij klawisz .... i wtedy wciśnij ..... by przesuwac powiększenie we wszystkich kierunkach, wciśnij ENTER ponownie by wrócić do rozmiaru oryginalnego.
2. Przy rozdzielczości 360x240, wciśnij klawisz ENTER by powiększyć, wciśnij ENTER ponownie by powrócić do rozmiaru oryginalnego 360x240.

- **Pełny obraz:**

1. Wciśnij klawisz wyboru kamery.....w celu pełnego podglądu.

- **OBRAZ QUAD**

Klawisz QUAD umożliwia podgląd poczwórnego obrazu.

- **TRYB ZATRZYMANIA (STOP)**

1. Wciśnij klawisz STOP by zatrzymać tryb odtwarzania i powrócić do trybu normalnego.

### 6.2. WYSZUKIWANIE

Żeby uruchomić funkcję wyszukiwania według czasu i daty kamery wciśnij klawisz SEARCH, by wyświetlić obraz poniżej:

**Patrz str. 9**

	Wyszukiwanie
Kamera	Wszystkie
Rok	2002
Miesiąc	08
Dzień	06
Godzina	18
Minuta	32

Użyj klawiszy.....,by przesunąć kursor w górę lub dół do wybranego obszaru, wciśnij klawisze .....,by dokonać zmian.

#### **Camera (kamera):**

Wybór kamery

#### **Year:**

Wprowadź rok używając klawiszy .....

#### **Month\Day\Hour\Minute:**

Wprowadź powyższe ustawienia za pomocą klawiszy .....

Po wprowadzeniu zmian wciśnij PLAY lub ENTER by wejść do trybu odtwarzania albo klawisz ELIT by powrócić do trybu normalnego.

**Red:**

Wskazuje, że obszar jest w trybie nagrywania ruchu albo, że czujnik został włączony do nagrywania.

**Blue:**

Wskazuje nagrywanie ręczne lub planowane.

## **7. TRYB NAGRYWANIA**

### **NAGRYWANIE RĘCZNE:**

W trybie normalnym, wciśnij klawisz REC, kiedy to wszystkie kamery zaczną nagrywać, wciśnij klawisz STOP żeby zatrzymać nagrywanie ręczne.

Czas zatrzymania nagrywania ręcznego – 5 sekund.

W celu uzyskania innych funkcji: Nagrywanie planowane, Nagrywanie detekcji ruchu, Nagrywanie Wejścia Czujnika, patrz menu ustawień.

\*Klawisz STOP nie funkcjonuje dzięki zabezpieczeniu ustawień nagrywania.

\*Podczas nagrywania nie można wejść do menu głównego by dokonać poprawek z wyjątkiem opcji Status systemowy i trybu nagrywania.

## **8. MENU SETUP (menu ustawień)**

### **8.1. Wejście do głównego menu.**

Wciśnij klawisz MENU by wejść do głównego menu. Używaj kursora, przesuując go w górę, w dół za pomocą klawiszy .....

Wszystkie pozycje w głównym menu zawierają kilka podmenu i będą opisane w następnym rozdziale.

### **Patrz tabelę MAIN MENU, strona 11 oryg. instrukcji**

Wciśnij klawisz EXIT, by powrócić do poprzedniej strony.

Wciśnij klawisz STOP, by wyjść z głównego menu (wyświetlanie obrazu).

### **8.2. Status systemu.**

W głównym menu wybierz SYSTEM STATUS.

Wciśnij klawisz ENTER by wejść do menu.

Wciśnij klawisz EXIT, by powrócić do poprzedniej strony.

Wciśnij klawisz STOP, by wyjść z głównego menu (wyświetlanie obrazu).

### **Patrz stronę 11, SYSTEM STATUS oryg. instrukcji**

### **8.3. CZAS/DATA**

W głównym menu wybierz DATE/TIME i wciśnij ENTER.

**Patrz stronę 12 oryginalnej instrukcji.**

Użyj .....by poruszać kursorem.

Użyj .....by dokonać zmian.

Wciśnij klawisz EXIT by powrócić do poprzedniego menu.

Wciśnij klawisz STOP, by wyjść z głównego menu.

Czas i data w kalendarzu na ekranie i zegarze są ustawiane z tego menu.

#### **Format daty:**

Może być następujący:

- a. YY/MM/DD: (rok-miesiąc-dzień)
- b. MM/DD/YY: (miesiąc-dzień-rok)
- c. DD/MM/YY: (dzień-miesiąc-rok)

#### **Data:**

Przełącza datę na ekranie monitora ON/OFF.

#### **Czas:**

Przełącza czas na ekranie monitora ON/OFF.

#### **Miejsce:**

Ustaw miejsce na ekranie dla daty i czasu. Pozycja może być następująca:

- a. Lewy górny
- b. Prawy górny
- c. Lewy dolny
- d. Prawy dolny
- e. Góra
- f. Dół

\*Przy nagrywaniu, data/czas zostaną zachowane razem z obrazem. Spróbuj zapobiec częstym zmianom daty i czasu by uniknąć błędów.

## **8.4.USTAWIENIA NAGRYWANIA**

W głównym menu wybierz **ustawienia nagrywania** i naciśnij ENTER.

**Patrz str.13 RECORD SETTINGS oryginalnej instrukcji.**

Użyj ..... do poruszania kursorem.

Użyj .....by zachować zmiany.

Wciśnij klawisz EXIT by powrócić do poprzedniego menu.

Wciśnij klawisz STOP, by wyjść z głównego menu.

#### **Kompresja:**

MJPEG

#### **Rozdzielczość:**

720x240

360x240

#### **Częstotliwość nagrywania:**

Wciśnij ..... by ustawić szybkość nagrywania.

720 x 240: 1~10 kl/sek

360 x 240: 1~15 kl/sek

**Pełny dysk:**

**Zastąpienie danych:** Gdy dysk jest pełny, następuje zastąpienie danych od początku.

**Zatrzymanie:** Gdy dysk jest pełny, nagrywanie przerywa się.

**Wejście AUDIO:**

**ON:** Włączane nagrywanie audio.

**OFF:** Wyłączone nagrywanie audio.

**Czas nagrywania:**

**Ogólny czas:** W zależności od rozdzielczości, pojemność dysku twardego i częstotliwość nagrywania wpływają na ogólny czas nagrywania.

**Pozostały czas:**

W zależności od rozdzielczości, pojemność dysku i częstotliwość nagrywania wpływają na pozostały czas nagrywania.

## **8.5. TRYB NAGRYWANIA**

W Menu Głównym przejdź kursorem do Trybu nagrywania, wciśnij klawisz ENTER by wejść do ekranu w trybie nagrywania:

**Patrz stronę 14 oryg. instrukcji, RECORD MODE.**

Istnieją 3 typy trybu nagrywania:

- a. Nagrywanie planowane: Zgodnie z czasem planowanym, ustaw kamerę do nagrywania ciągłego.
- b. Nagrywanie detekcji ruchu: Zgodnie z czasem planowanym, ustaw kamerę do nagrywania detekcji ruchu.
- c. Nagrywanie wejścia czujnika: Zgodnie z czasem planowanym, ustaw kamerę do nagrywania w. czujnika.

### **Nagrywanie Planowane (Schedule Recording)**

**Patrz str.14 oryginalnej instrukcji**

### **Nagrywanie Detekcji Ruchu(Motion Detect Recording)**

**Patrz str.14 oryginalnej instrukcji**

### **Nagrywanie Wejścia Ruchu (Sensor Input Recording)**

**Patrz str.14 oryginalnej instrukcji**

Wciśnij klawisze.....by poruszać się kursorem.

Wciśnij klawisze.....by wprowadzić zmiany.

Wciśnij klawisz EXIT by powrócić do poprzedniej strony.

### **Kanał: Wszystkie kamery ~ Kamera 1,2,3,4**

Wybierz wszystkie kamery i ustaw je lub wybierz ustawienia pojedyncze (#1`2`3`4).

**Czas:**

**Początek:** Czas początkowy dla nagrywania.

**Koniec:** Czas końcowy dla nagrywania.

\*W celu nagrywania 24god, ustawienia czasu początkowego muszą być podobne do ustawień czasu końcowego (wprowadź 6 rano-18po południu)

W celu innych ustawień czasu wskazany jest czas nagrywania od 8 rano do 21po południu, (wprowadź 08.00-21.00)

**Nagrywanie planowane:**

**ON: Włącz nagrywanie planowane**

**OFF: Wyłącz**

\*Klawisz „STOP” nie działa podczas nagrywania planowanego.

**Nagrywanie detekcji ruchu:**

**ON: Włącz**

**OFF: Wyłącz**

\*Klawisz „STOP” nie działa podczas nagrywania detekcji ruchu.

**Nagrywanie wejścia czujnika:**

**ON: Włącz**

**OFF: Wyłącz**

\*Klawisz „STOP” nie działa podczas nagrywania wejścia czujnika.

**Czułość ruchu:** Istnieje 5 poziomów czułości detekcji ruchu.

(1: Wysoki poziom czułości,5: Niski poziom czułości)

**Siatka detekcji ruchu:** Przesuń kursor na siatkę, wciśnij klawisz ENTER by wejść do ekranu Siatki detekcji ruchu:

(Czerwone pole wskazuje obszar pod detekcją ruchu)

**Patrz stronę 16 oryg. Instrukcji**

Wciśnij klawisze .....by przesunąć kursor.

Wciśnij klawisze .....by przełączać obszar detekcji ruchu.

Wciśnij EXIT by powrócić do poprzedniej strony.

Wciśnij STOP by pominąć menu główne.

**Czułość czujnika: 1~5 (Regulowane)**

1:0,2 sek.

(Czujnik wykrywa alarm i zaczyna nagrywanie po 0,2 sek.)

2:0,5 sek.

(Czujnik wykrywa alarm i zaczyna nagrywanie po 0,5 sek.)

3:1 sek.

(Czujnik wykrywa alarm i zaczyna nagrywanie po 1 sek.)

4:2 sek.

(Czujnik wykrywa alarm i zaczyna nagrywanie po 2 sek.)

5:5 sek.

(Czujnik wykrywa alarm i zaczyna nagrywanie po 5 sek.)

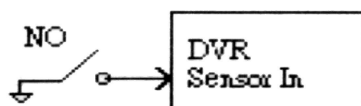
**Typ czujnika:**

**NC – czujnik normalnie zamknięty** (poziom cyfrowej regulacji TTL)

Ustaw czujnik NC by wykryć nagrywanie kiedy czujnik został otwarty.

**NO – czujnik normalnie otwarty** (poziom cyfrowej regulacji TTL)

Ustaw czujnik NO by wykryć nagrywanie kiedy czujnik został zamknięty.



**Czas po wystąpieniu alarmu:** pozostały czas nagrywania do wykorzystania, po skończeniu się zdarzenia nagrywania czujnika (Ustawienie czasu od 0~99 sek)

### **8.6. Wyjście alarmowe**

W menu głównym wybierz Alarm Output i wciśnij ENTER by wejść do menu:

**Patrz str.17 oryginalnej instrukcji.**

Wciśnij klawisze.....by poruszać się kursorem.

Wciśnij klawisze.....by zmienić ustawienia.

Wciśnij EXIT.....by powrócić do poprzedniej strony.

**Brzęczyk:** Ustaw „ON” by uruchomić brzęczyk wewnętrzny gdy odbędzie się zdarzenie.

Ustaw „OFF” by wyłączyć brzęczyk.

**Przełącznik:** Ustaw „ON” by uruchomić przełącznik przy ewentualnym zdarzeniu.

**Fragment:** Stałe ustawienie czasu dla alarmu (1-15 min.)

Rozróżniamy 3 typy zdarzeń:

1 – Detekcja ruchu

2 – Wykrywacz czujnika

3 – Zanik obrazu

Przełącznik:

2 rodzaje: Przełącznik NC i przełącznik NO.

**Patrz stronę 17 oryg. instrukcji.**

### **8.7. Alarm zaniku obrazu**

W menu głównym, przejdź kursorem do alarmu zaniku obrazu, wciśnij ENTER by wejść do menu ustawień zaniku obrazu:

**Patrz stronę 18 oryg. instrukcji**

Wciśnij klawisze..... by przejść kursorem.

Wciśnij klawisze..... by zmienić opcje.

Wciśnij EXIT ..... by powrócić do poprzedniej strony.

**Kanał:**

Ustaw wszystkie kamery lub wybierz z kamer 1,2,3,4 dla ustawienia pojedynczego.

**Detekcja:**

Funkcja zaniku obrazu istnieje na obu funkcjach ON/OFF wykrywacza alarmu.

**ON: Włączona funkcja wykr. alarmu.**

OFF: **Wyłączona funkcja wykr. alarmu.**

### **8.8 Ustawienia fabryczne**

W menu głównym wybierz Ustawienia fabryczne.

**Patrz stronę 19 oryginalnej instrukcji.**

Wciśnij ENTER by wejść do menu.

Wciśnij klawisze .....by przejść kursorem.

Wciśnij klawisze.....by zmienić ustawienia.

Wciśnij EXIT by powrócić do poprzedniej strony.

#### **8.8.1. Ustawienia hasła**

Przejdź kursorem by ustawić hasła.

**Patrz stronę 19 oryginalnej instrukcji.**

Wciśnij ENTER by wejść do menu.

Wciśnij klawisze .....by przejść kursorem.

Wciśnij klawisze .....by zmienić hasło.

Wciśnij ENTER ponownie by podać stare hasło, wprowadzić nowe.

Wciśnij ENTER ponownie by potwierdzić.

#### **8.8.2. Ustawienia nazw kamery**

**Patrz stronę 20 oryginalnej instrukcji.**

Przejdź kursorem do Ustawień Nazw Kamery, wciśnij ENTER by wejść do menu. Nazwy kamer mogą zawierać do 8 znaków długości i być konfigurowane za pomocą znaków od A-Z 0-9.

Wciśnij klawisze .....by przejść kursorem.

Wciśnij klawisze .....by zmienić ustawienia.

Wciśnij EXIT by powrócić do poprzedniej strony.

ON: By wyświetlić nazwę kamery.

OFF: By wygasić nazwę kamery.

#### **8.8.3. Sekwencja kanałowa**

**Sekwencja:**

W trybie auto sekwencyjnym, przysługuje następujący porządek: sekwencja #1,2,3...8 i powrót do #1.

**Patrz stronę 20 oryginalnej instrukcji.**

**Numer kamery:**

Istnieje 6 opcji wyboru:

Q - wybór obrazów quad

1: pełny widok kamery 1

2: pełny widok kamery 2

3: pełny widok kamery 3

4: pełny widok kamery 4

-: by przeskoczyć kanały

**Czas zatrzymania obrazu:**

Czas auto sekwencji przy zatrzymaniu obrazu (2~9 sek.regulowane)

**Przykład:**

<Sekwencja 1> Obraz quad, czas zatrzymania obrazu 3 sek.

<Sekwencja 2> Obraz kamery 1, czas zatrzymania obrazu 3 sek.

<Sekwencja 3> Obraz kamery 2, czas zatrzymania obrazu 3 sek.

<Sekwencja 4> Obraz kamery 3, czas zatrzymania obrazu 3 sek.

<Sekwencja 5> Obraz kamery 4, czas zatrzymania obrazu 3 sek.

<Sekwencja 6> Przejść do następnej sekwencji.

<Sekwencja 7> Przejść do następnej sekwencji.

<Sekwencja 8> Przejść do następnej sekwencji.

**8.8.4. Jakość obrazu**

Ustaw jasność, kontrast, kolor i promiancja. Ustaw osobno 4 kamery.

**Patrz stronę 21 oryginalnej instrukcji.**

**8.8.5. Wymazanie z twardego dysku**

Przejdź kursorem do opcji Hard Disc Erasing, wciśnij ENTER by wejść do menu:

**Patrz str.22 oryginalnej instrukcji**

Wprowadź hasło przed wymazaniem danych z twardego dysku, wciśnij ENTER by wyświetlić Hard Disc Display:

Patrz stronę 22 oryginalnej instrukcji.

**By potwierdzić ponownie:**

**Wybierz „Yes”, wciśnij ENTER by wymazać dane z twardego dysku.**

\*Teraz wszystkie dotąd zapisane obrazy są utracone.

Wciśnij EXIT by powrócić do poprzedniej strony.

**8.8.6. Skala kolorów**

Służy do użytku w ustawieniach kamery.

**Patrz stronę 22 instrukcji oryginalnej.**

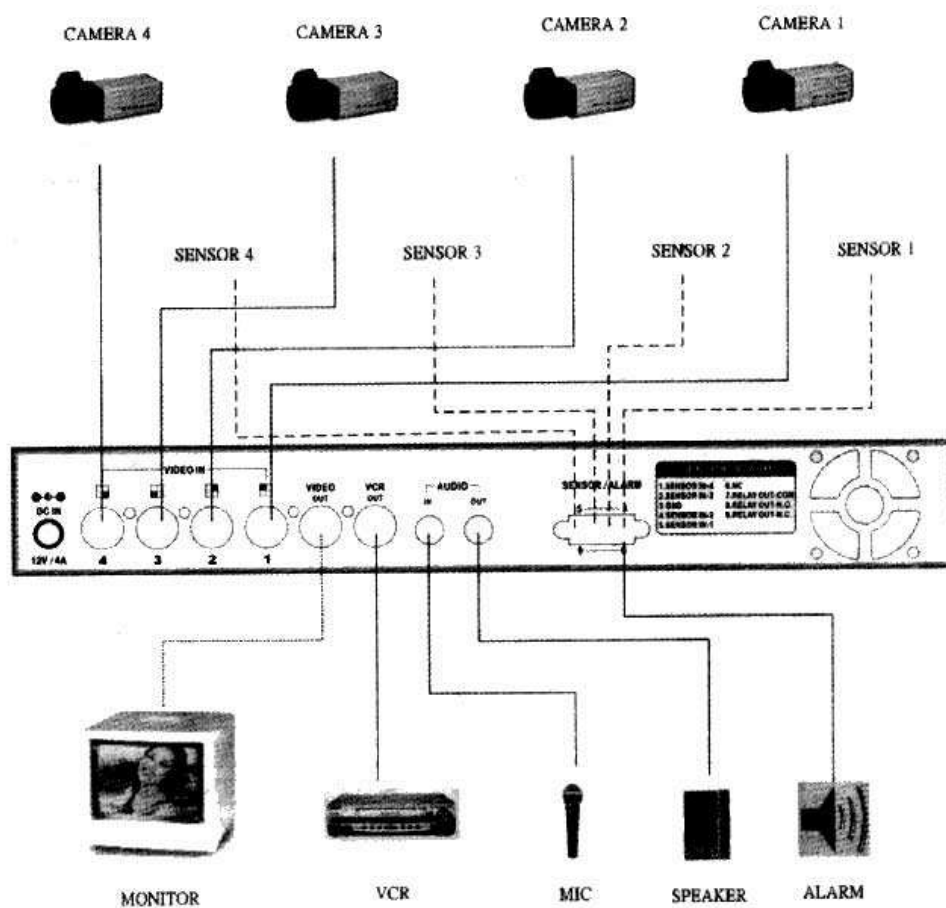
**8.8.7. Domyślne ustawienia fabryczne**

By ustawić domyślne ustawienia fabryczne, wciśnij „YES”, później ENTER by dokończyć.

Wciśnij EXIT by powrócić do poprzedniej strony.

Patrz stronę 23 instrukcji oryginalnej.

## Diagram Instalacji Systemu



**Dysk twardy HDD 40G**

**Patrz stronę 24 instrukcji oryginalnej.**

**Dysk twardy HDD 80G**

**Patrz stronę 24 instrukcji oryginalnej.**